

Mission Statement

Holy Spirit Catholic Church, established to meet the needs of Catholics in the Valley, is a community centered on the Eucharist. We celebrate our diversity through service and social justice for all, as a warm, loving, welcoming, and servant community reaching out to bring hope and dignity. Obedient to the Word guided by the Spirit, we will discern and address the needs of the community.

Declaración de la Misión

La Iglesia del Espíritu Santo esta centrada en la Eucaristía. Celebrando nuestra diversidad mediante el servicio y la justicia social para todos, como una comunidad calurosa, amorosa acogedora y servidora para llevar esperanza y dignidad. Obediente a la palabra guiados por el espíritu, nosotros discernimos y tratamos las necesidades de la comunidad.

**Mass Intentions/Intenciones de Misa -
January 4, 2025 - January 11, 2025**

Sat. Jan. 4	4:00 PM	Bill Black † Dorothy Nordall † Robert Flores † Anna Maria Vasquez Rosa Chavez
Sunday: Jan. 5	7:30 AM	Donald King † Paul McGloin †
	9:00 AM	Delfino Lopez (Missing) Consuelo Hidalgo † Emilia Reyes † Jose Luis Delgado † Luis Navarro Bernal † Teresa Romero † Enrique Orozco †
	11:00 AM	Chris Okoye † Feni Yulliana †
	6:00 PM	
Mon: January 6		
Tues: Jan 7	8:30 AM	
Wed: Jan. 8	8:30 AM	
Thurs: Jan. 9	8:30 AM	
Fri. Jan. 10	8:30 AM	Neil Nordlander †
Sat. Jan. 11	4:00 PM	Bill Black † Anna Maria Vasquez Rosa Chavez

Please note: /Tenga en cuenta:

Due to printing company deadline the collection amounts for December 21 & 22 and December 28 & 29 will be posted the week of January 12.

Debido a la fecha límite de la imprenta, los montos de cobro para el 21 y 22 de diciembre y el 28 y 29 de diciembre se publicarán la semana del 12 de enero.



**Attention all parishioners!
You are invited to
Father Joe's
60th Anniversary
as an ordained priest.**

The celebration will take place on January 26th at the 11:00 AM Mass with a reception to follow. We have been blessed to have Father Joe as a priest in our parish and want to honor his life of service to

the Catholic faith. If you would like to attend the reception celebration please sign up after Mass at the table in front of the Knights Hall, or contact the parish office. This is an RSVP event ONLY. If you would like to attend you MUST sign up by January 12th. If you would like to make a donation for this celebration, please let the volunteers know at the sign up table or call the parish office. We hope to see you at this special celebration.

The Solemnity of the Epiphany of the Lord

The Epiphany marks the arrival of visitors, identified in Scripture as the magi, to the place where Jesus was born. Although we know virtually nothing about them, we do know they brought three gifts:

- 1. Gold** — a symbol of wealth and power, identifies the recipient as a king.
- 2. Frankincense** — the crystalized resinous sap of a tree used as incense and as an offering, is symbolic of prayer.
- 3. Myrrh** — another resinous tree sap, was used in healing liniments and as an embalming ointment. Myrrh is an odd gift for a child—so, even at the beginning of Jesus' life on earth, this gift foreshadows his death.

Epiphany in Greek means “manifestation”. In the West, the visit of the Magi is celebrated as the event through which the Lord was “manifested” to the pagans and, therefore, to the world. In the Eastern Church, the accent for this solemnity is on the Trinitarian “manifestation” during the Baptism of Jesus in the River Jordan. While what is central on Christmas is the birth of the Child Jesus, on Epiphany, what is highlighted is that this poor and vulnerable Child is King and Messiah, the Lord of all the earth. With Epiphany, Isaiah’s prophecy is fulfilled, as can be discerned through the first reading: *“Rise up in splendor, Jerusalem! Your light has come”* (Is. 60:1ff). It’s as if the liturgy is saying – don’t cut yourselves off, don’t give up, don’t remain prisoners of your “convictions”, don’t be demoralized, react, “lift up your eyes”!

**Like the Magi, observe “the star”
and you will find “the star, Jesus”.**

**¡Atención Feligreses!
Están todos invitados a
celebrar el 60 aniversario de
ordenación al sacerdocio del padre Joe.**

La celebración será el 26 de enero en la misa de las 11 AM con una recepción enseguida. Somos afortunados de tener a el Padre Joe como sacerdote en nuestra parroquia y queremos honrar su vida de servicio a la fe católica. Si desea atender a la recepción para celebrar, por favor regístrese después de misa en la mesa enfrente de los cabaleros de colon o puede contactar la oficina parroquial. SOLO puede atender al evento si confirma su asistencia. Si desea atender, por favor regístrese antes de 12 de enero. Si gusta hacer una donación para la celebración, por favor déjale saber a los voluntarios en la mesa afuera o puede hablar a la oficina parroquial. Esperamos verlos en esta celebración especial.

**Are you grieving over the loss of a loved one?
We will have Bereavement sessions on Tuesdays at 3:30pm**

**El Ministerio de la Fraternidad Femenina Católica se reúne
todos los viernes en 10 de la mañana a 12 de la tarde.**

Attention High Schoolers!

Missed out on homecoming? NO WORRIES!
Father Hau director of the San Bernardino Diocese Vocations has you covered -
he is Inviting you to **HOLY COMING!**

Join us on January 3, 2025,
at Our Lady of the Valley for an unforgettable evening
featuring In-N-Out, LIVE MUSIC, adoration, and more!
And, PARENTS, don't forget! Steubenville 2025 registration is OPEN!
Sign up your teen today for HOLY COMING and Steubenville 2025!
Don't wait - spots are limited!
Call Youth Minister Maria Alvarez @951-750-3070
or email Mdelourdesalvarez@sbdiocese.org to secure your teen's spot!

Atención estudiantes de High School!

¿Se perdieron el baile de HOMECOMING? ¡NO HAY PROBLEMA!
El Padre Hau de las Vocaciones de la Diócesis de San Bernardino
los Invita a "HOLY COMING"

Únete a nosotros el 3 de enero de 2025
en Nuestra Señora del Valle para una tarde inolvidable
con comida de In-N-Out, Música en vivo, entretenimiento, Adoración, baile y más.
¡Y padres, no se olviden! La inscripción para Steubenville 2025 está ABIERTA.
¡No esperen, la registración se llena rápidamente!
Comuníquese con la Ministra de Jóvenes María para inscribir a su adolescente
a HOLY COMING y Steubenville 2025.

Llame a la Ministra de la Juventud María Álvarez al 951-750-3070 ¡o envíe un correo electrónico a
Mdelourdesalvarez@sbdiocese.org para asegurar el lugar de su hijo adolescente!

Pro Life Ministry

Pro Life Ministry will meet every 1st and 3rd Thursday of the month @5:30pm. If you would like to be involved or have any questions please call Kateri Madrigal Pro-Life Coordinator at holyspiritprolife21@gmail.com



Atención Feligreses

El ministerio de Pro Vida de reúne cada primer y tercer jueves del mes a las 5:30pm en la iglesia del Espíritu Santo. Si desea participar o tiene alguna pregunta, llame a Kateri Madrigal Coordinadora de Pro-Vida al holyspiritprolife21@gmail.com



Lost and Found

Please stop by the Lost and Found Section located next to the Electrical Room and claim what is truly yours. Anything not claimed will be donated to the Salvation Army.



Objetos Perdidos

Pase por la Sección de Objetos Perdidos que se encuentra al lado de la de la sacristía y reclame lo que realmente es suyo. Cualquier cosa que no se reclame será donada al Salvation Army.

ANNULMENTS-re-marriage in Catholic church;
call or text Martha @ 951-306-8423
or email: martha4836@live.com

ANULACIONES-nuevo matrimonio en la iglesia católica; llame o envíe un mensaje de texto a Martha al 951-306-8423 o envíe un correo electrónico a: martha4836@live.com

Parish Pantry

The Parish Pantry's hours of operation are on SATURDAY from 9:00AM—10:30AM.

The numbers of families requesting assistance has grown. We are in need of cooking oil, evaporated milk, salt, sugar, cereal, pinto beans, raisins, tuna fish, tomato sauce, pasta, jam, Vienna sausage, top ramen, canned meats, rice, oatmeal, pasta, vegetables, fruit, tomato sauce, spaghetti sauce, peanut butter, soup, mayonnaise and mac & cheese.
Thank you for your generosity.

Despensa Parroquial

Las horas de operación de la despensa parroquial son los **SABADOS** de 9:00AM—10:30AM.

El número de familias que solicitan asistencia ha aumentado. Necesitamos aceite de cocina, leche evaporada, sal, azúcar, cereales, frijoles pintos, pasas, atún, salsa de tomate, pasta, mermelada, salchicha vienesa, top ramen, carnes enlatadas, arroz, avena, pasta, verduras, fruta, salsa de tomate, salsa para espaguetis, mantequilla de maní, sopa, mayonesa y macarrones con queso.
Gracias por tu generosidad.



2025 JUBILEE YEAR!!
PILGRIMAGE to SHRINES OF ITALY led by: FR. MIKE ONWUEMELIE

Rome, Assisi, San Giovanni Rotondo, Lanciano, Monte Sant'Angelo,
 Orvieto and Benedictine Abbey in Montecassino

March 24 - April 2, 2025

LOS ANGELES, SAN DIEGO, SAN FRANCISCO: \$3,950 per person/double occupancy

PALM SPRINGS: \$4,080 (Round trip transportation to LAX included)

NEW YORK, CHICAGO, HOUSTON: \$3,880

Please book early to reserve your space

Single Room Occupancy: \$480.00 Extra *

*Please call for departure from other cities

We look forward to welcoming you to our group along with offering the very best value

Your Trip Includes: All Taxes

Round trip airfare from your departure city to Rome

3 nights' accommodations in Rome - 4-Star Hotel

3 nights' accommodations in Assisi - 4-Star Hotel

2 nights' accommodations in San Giovanni Rotondo - 4-Star Hotel

Breakfast buffet and Dinner daily

Transfers by Private Motor Coach

Assistance of Tour Director

Sightseeing Tours and Daily Mass

Visit to Montecassino Benedictine Abbey of St. Benedict

One day excursion to Cascia to view the incorrupt body of St. Rita, Patron Saint of the Impossible

NOT INCLUDED: Beverages with dinner and Tips (\$80 per pilgrim) for drivers, serves, and hotel staff.

To make reservations: Please complete the form below and with your check payable to: Ave Maria Pilgrimage send to: Ave Maria Pilgrimage, 71405 Country Club Dr., Rancho Mirage, CA 92270.

For more information, please visit our website at www.AveMariaPilgrimage.com or call 949 249-2500 or email us at MyCalling2000@gmail.com



El ministerio
 Guadalupano les invita
 todos los lunes a
 participar en el rezo del
 Santo Rosario
 a las 7:00 pm en la
 capilla de adoracion.

El Ministerio Familias en Cristo
 los invita sus sesiones todos
 los miercoles a las 6:30pm.
 Hablamos de temas sobre la familia,
 evangelizacion y mas. Si tiene preguntas,
 llamar a Lorena Hernandez al
 951- 905-8567
 o Carlos al 951-350-6049

Please pray for the sick and their caregivers in our Parish.

Please note: We have removed those names that have been in our bulletin for over a year. If your loved one still needs prayers please let the office know so we can add them back to our list.

Por favor oren por todos los enfermos y sus cuidadores en nuestra Parroquia.

Tenga en cuenta: hemos eliminado los nombres que han estado en nuestro boletín durante más de un año. Si su ser querido todavía necesita oraciones, infórmese a la oficina para que podamos agregarlo nuevamente a nuestra lista.

Jose Luis Gutierrez, Jeffrey Melgard, Cyndi Jasper, Rebecca Headly, Natividad Villeda, Lucy Moncada, Anna Vasquez, Hellen Gonzalez- Koretsky, Steve Dejarrette, Leia Nahulu, J. De Spain, Joe VanSickle, Luis Navarro, Judi Fune, Rocky Burge, S. Thomas, C Decoteau, R. Schmitz, T. Schmitz, Katy & Larry Page, Diana Weber, Richard Perry, Sister Paulea Kraft, Jaime Gonzalez Sheryl Hansen, Megan Lea, M. Huerta, H. Vazquez, M. Pitcher, Michelle Reed, Father D., Frank Serna, Tony Garay, Frank Rivvo Jose Luis Mercado & Erica Solis. Kindly let the office know when you or your loved one needs to be removed from the prayer list.

Por favor, haga saber a la oficina cuando usted o su ser querido necesita ser removido de la lista de oración.



COMMUNION CALLS AND ANOINTING OF THE SICK
 Please notify the parish office so a visit can be arranged.

VISITAS DE HOSPITAL Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS
 Notifique a la oficina para que se haga para la visita.

Readings for the week of January 5, 2025

Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2,7-8,10-13/Eph 3:2-3,5-6/
Mt 2:1-12

Monday: 1 Jn 3:22-4:6/Ps 2:7-8,10-12/
Mt 4:12-17,23-25

Tuesday: 1 Jn 4:7-10/Ps 72:1-4,7-8/Mk 6:34-44

Wednesday: 1 Jn 4:11-18/Ps 72:1-2,10,12-13/Mk 6:45-52

Thursday: 1 Jn 4:19-5:4/Ps 72:1-2,14,15,17/Lk 4:14-22

Friday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-15,19-20/Lk 5:12-16

Saturday: 1 Jn 5:14-21/Ps 149:1-6,9/Jn 3:22-30

Next Sunday: Is 42:1-4,6-7/Ps 29:1-4,9-10/Acts 10:34-38/
Lk 3:15-16,21-22

Digital Scripture: <https://bible.usccb.org>

Lecturas para la semana de Enero 5, 2025

Domingo: Is 60:1-6/Sal 72:1-2,7-8,10-13/Ef 3:2-3,5-6/
Mt 2:1-12

Lunes: 1 Jn 3:22-4:6/Sal 2:7-8,10-12/
Mt 4:12-17,23-25

Martes: 1 Jn 4:7-10/Sal 72:1-4,7-8/Mc 6:34-44

Miércoles: 1 Jn 4:11-18/Sal 72:1-2,10,12-13/Mc 6:45-52

Jueves: 1 Jn 4:19-5:4/Sal 72:1-2,14,15,17/Lc 4:14-22

Viernes: 1 Jn 5:5-13/Sal 147:12-15,19-20/Lc 5:12-16

Sábado: 1 Jn 5:14-21/Sal 149:1-6,9/Jn 3:22-30

Próximo Domingo: Is 42:1-4,6-7/Sal 29:1-4,9-10/He 10:34-38/
Lc 3:15-16,21-22

Escritura digital: <https://bible.usccb.org>

**Ministerio Familias Caminando**

de la mano de Maria hacia Jesús 2000 Ave Marías, los invita cada día 13 de cada mes a unirse al santo rosario; empezando con alabanza a las 11:30am y a las 12 del medio día empezamos los rosarios, Ven! Maria los espera.

Grupo de Oracion

de la Iglesia Catolica Espiritu Santo

los invita a su reunion

todos los martes de 7pm -9pm.

Vengan a experimentar el amor de Dios.

El Señor los espera.

**Faith Formation and
Confirmation Session Christmas Break.**

Faith Formation and Confirmation sessions will be on break for the Christmas season; from Sunday December 22nd, 2024 to Friday January 3rd, 2025. Sunday sessions return Sunday, January 5th, 2025 and Wednesday sessions return Wednesday, January 8th, 2025.

Receso de Navidad para la formación de la fe.

Sesiones de formación de fe para niños y jóvenes de confirmación tendrán un receso durante la temporada navideña; desde el domingo 22 de diciembre de 2024 hasta el viernes 3 de enero de 2025. Sesiones para niños de primaria regresan el domingo 5 de enero y sesiones de confirmación regresan el miércoles 8 de enero de 2025.

Hello,

I'm excited to share that we've been hosting Discernment Evenings for men of all ages every Thursday, and it's been a wonderful success! Each week, we've welcomed 10-15 men from high school, college, and the workforce to explore their call to the priesthood.

In line with Diocesan Safe Environment policies, we ensure appropriate separation of age groups during talks. Young adults and minors only gather together for Adoration, Dinner, and Fraternal Sports/Activities. All age-specific talks, like those focused on discerning God's call and healing from challenges, are done separately.

Here's what we're offering:

- **4 p.m.** – Discernment Class (**For Young Adults Only** – focused on discernment and healing from challenges like lust and addiction)
- **5 p.m.** – Adoration (**All ages**)
- **6 p.m.** – Dinner with Seminarians (**All ages**)
- **7-9 p.m.** – Fraternal Sports/Activities (All ages)

If you know any men interested in discerning the priesthood, please invite them to join us. I invite you to share and help promote this wonderful opportunity.

Let's continue building a culture of vocations together!

Thank you, and God bless!

Fr. Hau Vu

Vocations Director

For more information please visit <https://www.dsbvocations.org/>



The Homeless Ministry invites you every first Saturday of the month to join them to prepare blessing bags and lunches to take them to the homeless on the streets. We are also asking for donations of toothbrushes, toothpaste, soap, shampoo, sandwich and gallon plastic bags, toilet paper, water, juices, mayonnaise and napkins. You can bring the items to the parish office or call 951-927-8544 for more information.

El ministerio de los desamparados los invita a unirse a ellos cada primer sabado del mes para preparar sandwiches y bolsas de bendicion para los desamparados. Tambien estamos pidiendo donaciones de cepillos de dientes, pasta dental, jabones, shampoo, y bolsas de plastico de las medidas para sandwiches y gallon, papel de baño, aguas, jugos, mayonesa y servilletas. Usted puede traer sus donaciones a la oficina de la parroquia o llamar al 952-927-8544 para mas informacion.

ATTENTION PARISHIONERS

Would you like to be a part of the Mission of the Lord? Holy Spirit is calling all of those who have the courage to participate in the various ministries that help our Saturday and Sunday Masses thrive! If you would like to get involved in any ministry please contact Norma Lopez at the parish office @ (951) 927-8544 or via email nlopez@sbdiocese.org.



ATENCIÓN feligreses

¿Te gustaría ser parte de la Misión del Señor? ¡La iglesia del El Espíritu Santo está llamando a todos aquellos que tienen la valentía de participar en los diversos ministerios que ayudan a que nuestras misas de los sábados y domingos prosperen! Si desea involucrarse en algún ministerio, comuníquese con Norma López en la oficina parroquial @ (951) 927-8544 or por email nlopez@sbdiocese.org.

Please pray for all our military families
Por favor oren por todas nuestras familias militares

Jesse James Gerhartz, Edward Clark III, K. McGivney, Jason Puney, T. Smith, James Rohland, Jessica Jimenez, Marvin Anderson, Robby & Christina Preston, Kim Duarte, Matthew Davis, Anthony Herbert, Stephen Bruno, C. Rangel, L.Hart, Ryan Barkley, Michael Manuel Rolando Reyes, Timothy Johnson Jr., Timothy Gleissner, Conner Harker, Francisco Limon, Martin Becerra, Mark Malone, R. Fle-mate, Sean McGivney, Joshua Willson, Matthew Briggs, Michael Longo, Brandon Gonzalez, William Longo, Edward T. Feilen, Daniel J. Naputi, Nick Pisani, Colby Cox, Carmen Chun, Braydad Chun, Ben Chun, Abry Gomez, Eddy Gomez, Ashley Kitchen, Matthew Carrasco, Matthew Walker, Donavon, Andrea Thompson, Jonnathan Torres & Skyler Randolph.



BAPTISMS/WEDDINGS/QUINCEAÑERAS

Call Norma Lopez 6 months in advance to begin Sacramental enrollment process at (951) 927-8544 or nlopez@sbdiocese.org

Bautizos/Bodas/Quinceañeras

Llame a Norma Lopez 6 meses de anticipación para empezar el proceso Sacramental al (951) 927-8544 o nlopez@sbdiocese.org.

El ministero Guadalupano
Los Invita a Unirse a ellos a rezar el rosario, todos los lunes, y los dias 12 de cada mes a las 7 PM.



Our Lady of Fatima Devotions

Please join us on the First Saturday of the month for a gathering at 7:45 AM.



Devociones a Nuestra Señora de Fátima

Únase a nosotros el primer sábado del mes para una reunión a las 7:45 a.m.

Holy Spirit Catholic Church

To register simply go to

<https://www.osvhub.com/holyspirithemet/funds>

and "create a new account" If you have any questions please call the parish office at (951) 927-8544



Iglesia Católica del Espíritu Santo

Para registrarse simplemente vaya a

<https://www.osvhub.com/holyspirithemet/funds>.

Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina de la parroquia al (951) 927-8544